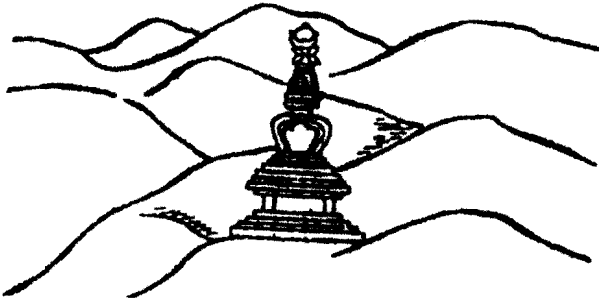


# BULLETIN OF TIBETOLOGY



---

**NEW SERIES**

---

**1998**

**NO. 2**

---

**SIKKIM RESEARCH INSTITUTE OF TIBETOLOGY**  
GANGTOK, SIKKIM.

*The Bulletin of Tibetology seeks to serve the specialist as well as the general reader with an interest in this field of study. The motif portraying the stupa on the mountains suggests the dimensions of the field.*

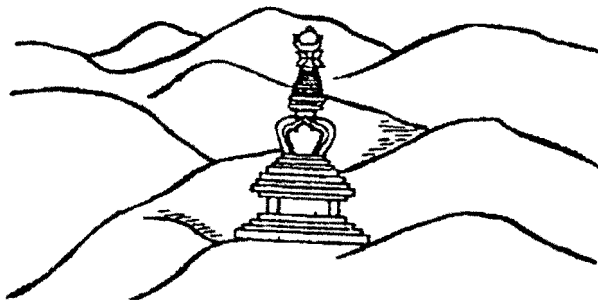
**Editors:**

**Acharya Samten Gyatso Lepcha**

**Dr. Rigzin Ngodup Dokham**

**Thupten Tenzing**

# BULLETIN OF TIBETOLOGY



---

---

**NEW SERIES**

---

---

**1998**

**NO. 2**

**SIKKIM RESEARCH INSTITUTE OF TIBETOLOGY**  
**GANGTOK, SIKKIM.**

**Price per copy Rs. 40/-**

**1998**

**Published by the Director  
Sikkim Research Institute of Tibetology  
Gangtok, Sikkim-737 102**

**PRINTED BY MEDIA TRANS HIMALAYA PUBLICATIONS,  
31A NATIONAL HIGHWAY, (BELOW HIGH COURT),  
GANGTOK, SIKKIM.**

## **CONTENTS**

<b>S.No:</b>		<b>Page:</b>
1.	Aspects of Monastic Education in Sikkim. - Dr. Chowang Acharya	1-6
2.	Buddhism and Bon. -Tsewang Tamding	7-12
3.	Adhunik Yug Mein Dharmon ki Bhumika - Prof. P.G.Yogi	13-22



## CONTRIBUTORS IN THIS ISSUE:

**DR. CHOWANG ACHARYA:** He obtained Acharya degree from Central Institute of Higher Tibetan Studies, Varanasi and Ph.D. from International Nyingmapa Studies, Santiniketan, Calcutta. Presently, working as Senior Lecturer at Sikkim Institute of Higher Nyingma Studies (SHEDA), Gangtok.

**TSEWANG TAMDING:** Obtained Post-Graduate diploma in Journalism from IIMC, New Delhi. Besides contributing several poems to both English and Tibetan to many leading Tibetan Newspapers and Magazines, he had also translated many popular English books into Tibetan. Earlier, he was the senior editor of Sikkim Herald (Tibetan) and at present he is a Joint Secretary, Printing and Stationary Department (Sikkim Govt. Press), Govt. of Sikkim, Gangtok.

**PROF. PARAMESHWAR GIRI YOGI:** He hold Acharya degree in Pali Buddhism and Post-Graduate Diploma in Archaeology and Museum Science. Member of various Committees appointed by Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi. He is presently working in Sikkim Institute of Higher Nyingma Studies (SHEDA) as Senior Lecturer in Sanskrit and Pali Buddhism.

---

*Views expressed in the Bulletin of Tibetology are those of the contributors and not of the Sikkim Research Institute of Tibetology. An article represents the private individual views of the author and does not reflect those of any office or Institution with which the author may be associated. The editors are the publishers of the article(s); copyright of an article belongs to the author, unless otherwise indicated.*

---

## ASPECTS OF MONASTIC EDUCATION IN SIKKIM

- Dr. Chowang Acharya

### An Introduction to the Monastic Heritage in Sikkim

Sikkim is basically a land of monasteries established in the middle of the 17th century by the great masters who were renowned followers of Guru Padmasambhava. The land is historically known as Beyul Demojong and it was personally blessed by Guru Rinpoche. Ever since the time His Holiness Guru Rinpoche set his holy feet on this land, Gonpas have constantly been constructed one after another basically as places of worship. Today one can hardly travel a few miles in Sikkim without coming across a Gompa erroneously almost always equated with an ideal monastery.

A mere construction of Gonpas is not enough in itself. Unless a monastery is equipped with a Sheda- a centre of higher learning and a Dupda- a meditation centre, for all practical purpose incomplete. A well established Sheda and an equally suitable Dupda are the two essential components to lend significance and respectability to a monastery. A Sheda provides the facility for increasing knowledge and skill of all sorts while a Dupda is helpful in providing higher training in developing control over the mind, the soul, and the senses to person. However it is not always possible to have these two essential organs in all the Gonpas due to so many factors. This is true in the case of Sikkim also.

In the Gonpas of Sikkim there are very few well organised monastic schools. Earlier, in the Gonpas there was a system of apprenticeship for the new entrants. Young monks got their education from the elders who looked after and taught them traditional ritualistic prayers, religious tenets, the use of religious musical instruments during rites, mask dances and many other things and practices.

Monastic education is one of the oldest form of learning. It can be traced back to the ancient Indian educational system. The Gurukuls of the Ramayana and Mahabharata periods and then Nalanda and Vikramashila Universities were nothing but well developed monastic schools where Hindus and Buddhist scholars could acquire higher knowledge in general, as well as in respect of their individual faiths.

This system of education was very much prevalent in Tibet from where it came to Sikkim lock, stock and barrel, but subsequently underwent some changes here according to the local conditions and realities. The model monastery in Tibet which inspired the Sikkimese offshoot was the SAMYE University estd. in Tibet in the 8th century by Khen-Lop-Cho-Sum. This monastic establishment initiated the development of a whole new religious culture on an unprecedented scale. The learning of foreign languages was instituted. With it came the activities of translating Buddhist texts from Sanskrit and Chinese into Tibetan. Foreign Buddhist masters soon flocked to Samye University, Lhasa, Tibet. Tibetan monks, for the first time, were able to



begin to contemplate writing Buddhist treatises.

Most of the great Siddhas, scholars, writers and thinkers were the direct products of this monastic institution in Tibet. This is the case in Sikkim too where monastic schools have been and still are the main centres of learning and source of higher knowledge.

Sikkim is basically a land of the Nyingma School of Buddhism which incidentally is the oldest of the four offshoots of the Mahayana system of Buddhism originating in ancient India. Just as the Nyingma school of Tibetan Buddhism came to take roots in Sikkim some 300 years ago, having travelled a long way from India via Tibet, the Monastic system of education too flourished in Sikkim more or less on the lines of the Tibetan and Indian Gurukul systems. But all things, subject to change as they are, pass through various stages of transformation. This system of education too that I am going to talk about has naturally weathered winds of change and is here for all of us to see in its present form. But I must admit that it has been strong enough to maintain its basic identity, withstanding the onslaught of the changing times.

To be precise, monastic education has, from time immemorial, been a very effective mode of education. In fact, it would not be stretching things too far to say that modern residential schools and colleges are nothing but modern derivations of this system.

Buddhism has two main schools: Hinayana and Mahayana. Hinayana is the pristine form and is mainly followed in Sri Lanka, Thailand, Burma and its sacred language is Pali. Whereas the Mahayana form is followed in Sikkim and many other parts of India, Tibet, China, Mongolia, Japan, Nepal and Bhutan etc. Its sacred language is Sanskrit, the original language of Arya Desh (India). Modern scholars questioned the accuracy of several points in this account about the language in which Buddha gave his teachings. Some claim Pali to be the language of Buddha while others claim it to be Sanskrit. The fact is that he taught the eighty four thousand sets of teaching containing his complete instructions to counteract the eighty four thousand delusions in accordance with the wishes, thoughts and capabilities of individual disciples in a layman's language of a given area. He did not follow any one particular language. It is said in one of his Sutras 'The Lalitvistara Sutra' that he gave teachings in the language of all living beings. The essential underlying point of this is that the language which the Buddha spoke was understood by all living beings. Such was the power of his speech.

Historically it is proved that the original Noble teachings of the Buddha were found in Pali and Sanskrit. But if at all there is a third language which has the closest affinity to the original, then it is the Tibetan language because of the manner in which the translations were done word-by-word, without diluting or distorting the inner meaning and various connotations of the original Pali or Sanskrit word. It was during Guru Rinpoche in the 8th cent. that almost all the teachings of the Buddha were translated into Tibetan.

Although the fundamental teachings of the Buddha are found mostly in Pali and Sanskrit, yet it is also a fact that in Pali we find only 46 volumes comprising of all

Tripitakas. These do not include many Mahayana Dharanis, Sutras and Tantras. In Sanskrit, although the priceless treasures of Buddhist canonical texts (Ka-gyur and Tan-gyur) containing more than four thousand sets of teachings are available, yet not all of them are available today. In fact not more than one hundred sets of teachings may be available in Sanskrit nowadays. The destruction of institutions and centres of learning in Northern India by a foreign invaders took its toll. Invaluable works and monuments have been lost forever. However this colossal loss is not so saddening as the complete collection of the noble teachings, the culture and tradition of Buddhism, are well preserved in the Tibetan language. That is why the Tibetan language is now honoured as the most important and sacred language of Buddhism all over the world. India alone has more than sixteen universities with Tibetan as one of their faculties while there are more than one hundred foreign universities all over the world which have Tibetan language as one of their independent faculties. Hence the source of the origin of Buddhism and monastic education in Sikkim is that form of it which was introduced by Guru Padmasambhava in Tibet during the time of king Trisong Deutsen in 8th century. It is this system which is considered to be the ancient school or the *Nyingma* Tradition.

### The Sikkimese Monastic Life in the Days of Yore

In the beginning, Pema Yangtse and Tashiding Gonpas and many others were in the practice of sending batches of young monks to Mindrol-Ling and Dorji-Dak Monasteries in Tibet for instruction in strict discipline and religious rites. After undergoing this, these lamas used to come back to their respective Gonpas and teach whatever they had learned, to the interested devotees. Because of the lack of well organised educational setups at the monasteries, only few people received this education of basically ritualistic practices. It was the beginning of Buddhist studies in Sikkim.

The term Gonpa literally means, a solitary place and most of the Gonpas are still found in solitary places. Isolation from the world has always been an essentially desirable thing for Buddhist monks, though not as an act of self-punishment, but more as an escape from the mundane temptations of day-to-day life.

All Gonpas are open to members of all communities and classes of Sikkim such as Bhutias, Lepchas, Limbus, Tamangs, Sherpas etc. The monastic education system has been sustained by the Sikkimese traditional custom of sending at least one male member from every family to some Gonpa. This practice imbibed from the Tibetan way, is fostered by the innately religious nature of the people and the attractions attached with the high social position and the consequent privileges enjoyed by the lamas.

A monk student at a monastery is taught Tibetan Alphabet and afterwards to read and recite by heart some special prayer books and so on. By this time he is simply a learner. After some years of reading, writing and reciting of religious scriptures by heart he is, now for the first time brought under monastic rules. He is ceremoniously shaved, has to take certain vows and take to the dress of a monk. He is given a reli-

gious name. The boy is now subject to the monastic rules and discipline and must abide by them. He has to learn by heart the books of all kinds of rituals.

Before being admitted as a junior monk the boy has to work as an apprentice running errands for and helping out the elder monks besides getting trained in making Tormas and playing various musical instruments.

The monk perfect in ritualistic practices, is now free to learn science of language, astrology and painting etc. He is also given a different responsibilities to serve the Gonpa for its over all development. On completing all these services he becomes an important functionary of the Gonpa.

However, this system of education was followed only in a few renowned Gonpas like those at Pemayangtse, Tashiding, Phensang, Enchey and Kathok-all from Nyingma school and Ralang, Rumtek and Phodong of Kagyudpa school.

This system has proved effective in maintaining a fairly high moral and intellectual standard within the religious community here. By modern standards, this system, though very good in itself has the inherent defect of entirely ignoring the scientific knowledge of recent centuries more or less because practitioners of religion have always tended to prefer to carry on their activities in segregation from the mainstream life. The monastic system as such is not something strange or out of the way. The basic purpose of this system is to broaden and cultivate the mind by imparting a wide variety of knowledge relating to all kinds of subjects i.e. drama, dance and music, astrology, poetry and composition etc. But somehow of late (I mean, in terms of a few centuries) Shedhas attached to gonpas have tended to concentrate only on religious education to the exclusion of all other subjects. This tendency has been reversed in the case of Sikkim Institute of Higher Nyingma Studies, Deorali and Rumtek Sri Nalanda Institute for Higher education, where the course includes the art of healing (medicine), Astrology, Sanskrit, Pali, Arts and crafts, Tibetan Language, Dialectics and Metaphysics etc. The last being the most important and fundamental.

### **The Modern Currents**

To preserve the traditional way of teaching and to give it a clearly identifiable face, commendable efforts have been made by the department of Ecclesiastical Affairs, Government of Sikkim. The Government extends financial help to the Gonpas for their maintenance besides doing everything to make it flourish with the objective of protecting and preserving this age old system.

As said earlier, an ideal monastery is that which has the facility of imparting higher studies through Sheda where monks can acquire Higher Buddhist Studies, and where there is Dupda to enable the scholars to utilize their knowledge to train their minds to attain Enlightenment. Besides, it also should have a worshipping main shrine where the monk students may practice the ritualistic system. So to develop the Ideal Monastic setup and to preserve and give a boost to the Nyingmapa Buddhist philosophy the Government of Sikkim is running Sheda for higher Buddhist studies. This

Sheda is established in the early 1960's by the then Chogyal Sir Tashi Namgyal of Sikkim with a view to promote and preserve Buddha Dharma. The Chogyal took special interest in monastic education. It was his long cherished dream to setup an ideal monastery in Sikkim.

Realizing the need for preserving the traditional way of teaching higher religious philosophy with a touch of modernism, the government took initiative for its development and made it affiliate to the Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi in 1983 as a post graduate level Institute which offers a nine year advance study course leading to Acharya Degree (equivalent to M.A.). This University has full fledged Buddhist Philosophy Faculty and because Sanskrit, the sacred language of the Mahayana school, has been the bedrock of the University. This Sheda renamed as 'Sikkim Institute of Higher Nyingma Studies', specialises in the line of Nyingma Tradition of Tibetan Mahayana Buddhism.

Sheda at its present location enjoys an enviable unique privilege. Existing in close proximity to the sacred Chorten, the Do-ta-bu and the Sikkim Research Institute of Tibetology it breathes an inspiring serenity, the effect of which is enhanced further by the right greenery that surrounds the whole area around it. The wisdom for an institution basically meant for preserving and furthering the quintessential religious and cultural heritage of Sikkim leaves us full of admiration for it. Later, Sheda came to acquire all the more importance when it became a seat of formal education too after its affiliation to Sampurnanand Sanskrit University, Varanasi. Then onwards the thrust of its teaching facility became two-pronged-equipping the students to face the job-market and the changing world at large besides fulfilling its primary objective stated earlier. It must always be borne in mind here that without a judicious blending of both traditionalism and modernism-i.e.. tradition enriched by a fair sprinkling of modernity-it would be difficult to preserve or promote something.

We are all only too aware of the fact that there are occasions when great scholars have been unable to express their innermost feelings simply because they have lived too secluded and existence unaware of the developments of the fast-changing world, or because they are not trained in any language other than their own. Translations by third persons do help to some extent but they lack the real spirit of the original speaker or commentator.

Hence the need for studying traditional as well as modern languages cannot be overemphasized. For propagation, promotion and perpetuation of one's point of view by a certain language group to other target groups this pre-supposes the use of one or more languages as a common link. Sheda is a living, vibrant example of such an academic pursuit. Here, in the midst of pulsating life all around it-and yet blissfully isolated from all this too, a different sparkling streams of languages coexist side by side on the Sheda campus and in effect, traditional ways are gently blown over by some of the fragrances of contemporary thoughts and realities.

Sanskrit, Tibetan language, Religious History of India and Tibet, Astrology and English are also taught as a compulsory subjects in this Institute upto the graduation level to enable the monk students to equip better to face the world and to contemplate

religious thoughts, translate Tibetan texts and put across his feelings in a better way.

Now serious efforts are being made by the government to promote education in various Gonpas. There are now 268 Gonpas including Lhakhangs and Tsahamkhangs in this State. The Government extends financial assistance towards their preservation and maintenance from time to time on the basis of their needs. Starting with 15 Monastic schools in addition to two already in existence in 1985, there are now 50 such schools scattered all over the State. Most of them are located in rural areas. Besides, some improvements were also brought into traditional monastic arts school for the training of Thangka Paintings, Wood-carving and Clay Statue making.

Revival and encouragement of this traditional system of education in monasteries has given a breath of fresh air to most of the monasteries in Sikkim.

The happiest development of all in recent times, in the field of monastic education in Sikkim, is a proposal, though still in the melting-pot, to introduce formal primary education in all the monasteries. If it comes through it will be a landmark development in the history of Sikkim and naturally will make the traditional monastic education to a quantum jump. This mingling of the traditional and the modernism will lend more worthwhileness to the earlier system and make it more relevant and in tune with the modern times.

I have tried to keep myself confined to the confines of the given subject and not touched upon the general educational system in the State. Besides, I may have gone wide off the mark sometimes, but that, I think is only human. Moreover, I may have left untouched some aspect of the monastic education system as well, but that, again is not beyond a human folly.

**Sarvamangalam.**

\*\*\*\*\*

## BUDDHISM AND BON

-Tsewang Tamding

As we all know, Buddhism is originated from India and the type of Buddhism which we are following and practising here in Sikkim right now was reshaped in Tibet and came to us through that country. When Buddhism was first established in Tibet in the 7th century by Maha Guru Padmasambhava and Khenchen Bodhisattva in the Land of the Snows, Tibet was not without a native religion of its own. At the time when king Trisong Deutsen of Tibet invited Guru Rinpoche to subjugate the evil spirits of that land, Tibet already had a highly developed indigenous religion of its own known as "Bon" and the followers of this religion were called as "Bonpos".

What is Bon? Bon is regarded as the native religion of Tibet prevalent in that country before the introduction of Buddhism and it is said to have come from the land called Shangshung which is believed to have existed somewhere in upper Tibet around Mt. Kailash extending towards the region of Ladakh. In the same way as Lord Buddha is the founder of Buddhism, Bon religion came from its Lord Tonpa Sherab Miwo who was born at a place called Wollmolungrig in Shangshung under the parenthood of Yab Mugyal Thokar and Yum Gyalshedma. The teachings and life history of Bonton Sherab Miwo are very similar to those of Lord Buddha who was born at Lumbini under the parenthood of Shakya Suddhodana and his queen Mayadevi about 566 B.C. In Western countries Bon religion is sometimes referred to as 'Shamanism' which is perhaps derived from the name of its founder 'Sherab Miwo'. From the very beginning these two religions of Tibet lived with hostility against each other. But whatever the differences there might have been between the two, both of them played a very important role in shaping the system of people's life in Tibet which has directly or indirectly affected us here in Sikkim. We can understand the influence of Buddhism upon the Bon religion by going through the Bon scripta. In the same way worshipping of spirits by erecting prayer flags and burning incense (Lhabsol) and throwing effigies of evil spirits (Lud Tongwa) could be the examples of Bon influence upon Buddhism. Because of this very uniqueness of our way of practising the religion that was developed in Tibet and came to us in Sikkim, the way of Buddhism which we are now practising in the Himalaya regions including Sikkim is popularly known as "Tibetan Buddhism" or more conveniently as 'Lamaism' in the West. But in our own dictionary we do not have such a thing called 'Tibetan Buddhism' or the 'Lamaism'. But I feel that the native religion of Bon has dominated the people's life prior to the dawn of Buddhism in Tibet and thus its influence upon the ways of Buddhist practices has something to do with this uniqueness of our religion so that it is known as Lamaism.

In Sikkim Guru Padmasambhava visited the holy places of this land and personally sanctified them in the 18th century. It is said that he has kept twenty four 'Hidden Lands' known as 'Beyul' for the benefit of future generations and Sikkim is regarded as the holiest and most important of them all. It was Guru Padmasambhava himself who gave the name 'Beyul Demojong' to this land it was he who has hidden five treasures under the snowy peaks of Khangchendzonga or the 'House of Five

Treasures'. But the real foundation of Buddhism in this land of Sikkim was laid by three great Nyingmapa Lamas Gyalwa Lhatsun Chenpo, Kathok Kuntu Sangpo and Ngadak Sempa Chenpo who entering through three different direction according to the prophesy in religious books, consecrated the first king of Sikkim, Chogyal Phuntsog Namgyal, at Yuksam Norbugang in 1642. Since then Buddhism not only took its root but also flourished well in this land right upto now. The form of Buddhism which we are practising here in Sikkim right now is the direct product of the Buddhism that was propagated by our Great Guru Padmasambhava in Tibet.

Like in Tibet, Sikkim was not without a native religion of its own at the time when Guru Rinpoche along with his twenty five disciples known as 'Jebang Nyernga' visited this land. Lepchas are the original people of Sikkim who believe that they are the sons and daughters of the virgin snow of Kanchenjunga and prior to the introduction of Buddhism in this land there used to have a highly developed Shamanistic form of native religion very much prevalent in Sikkim. Known as 'Bongthings' the Lepcha priests used to worship spirits and they are so powerful that they could treat and cure sick people and exorcise the harmful spirits. In place like Phagmorong in West Sikkim between Tashidhing and Yuksam we can still see the amazing manifestations of such Lepcha priests. Among the Lepchas the anecdotes about the miraculous performances of Thekong Mon Salang are well known. Though presently we do not have any written records to prove, it is very probable that it would not be wrong if we say that a sort of Bon religion was in practice here in Sikkim before Buddhism influenced the life of the people.

Since Bon, is the native religion of Tibet, its interaction with Buddhism was only in Tibet. Therefore, when I speak here about Buddhism and Bon, I will confine myself only to the Buddhism that was developed in Tibet and which has a direct contact with Bon religion. And here I will mostly deal with the development of Bon since the time of Tibet's first king and Buddhism since the time of Tibet's 28th king upto the death of the 42nd king Lang Darma.

Regarding the three great personalities who were responsible for the real foundation of Buddhism in Tibet i.e. Khenchen Bodhisattva, Lopon Pema Jungne and Chogyal Trisong Deutsen who are collectively known as 'Khen-Lop-Choe-Sum' in the annals of Tibetan history. Thanks to the great deeds and contributions of these personalities for the establishment and preservation of Buddhism in Tibet, today we are able to organise seminars and symposiums. Even in Sikkim the reflections of their deeds can be still seen through the volumes of Buddhist texts that are preserved in the libraries like that of the Sikkim Research Institute of Tibetology.

In the following statements, now I would like to give you a comparative study of how Buddhism and Bon religion were developed in Tibet. King Trisong Deutsen of Tibet (born in 742 A.D.) invited Khenchen Bodhisattva to Tibet to preach Dharma. But Tibet by that time was a land full of evil spirits that were both harmful as well as powerful. They did not like the presence of Bodhisattva and they never allowed him to lay the foundation of Samye Monastery. Instead the evil spirits caused lots of calamities among the people. So, Khenchen Bodhisattva had no choice but to advise the

king to invite Guru Padmasambhava, the most powerful Tantrik saint at that time from India. So under the invitation of Chogyal Trisong Deutsen, Guru Rinpoche came to Tibet through Nepal subjugating all those evil spirits of Tibet on the way and making them the guardians of the Dharma. It was in 764 A.D. when Guru Rinpoche and Bodhisattva visited Tibet and in the same year they laid the foundation stone of Tibet's first monastery, Samye Migyur Drubpai Tsuglakhang, as desired by the king. With the construction of this monastery they laid the real foundation of Buddhism in that land.

After this Khenchen Bodhisattva ordained seven Tibetan boys into monkhood to experiment the Tibetan boys capability to become Buddhist monks. These seven pioneers of Tibetan monks were called 'Semi-Mi-Dun' or seven experimental monks. They were Paghor Vairocana, Chimbhu Shakya Deva, Ba Salnag, Nganlam Gyalwa Chokyang, Ma Rinchenchok, Khon Luyi Wangpo and Tsang Legdrup. The Buddhist monks we see around here these days are originated from those seven boys.

Chogyal Trisong Deutsen was very enthusiastic to translate the entire Buddhist teachings from Sanskrit language into Tibetan and so he opened a translation chamber and named it as 'Samye Dragyurling' and requested the two Indian saints to teach Sanskrit language to the Tibetan boys. The boys were not able to pick up the Sanskrit language. But under the prophesy of Guru Rinpoche the king found an extraordinary boy named Ganjak Thanglha who was later renamed by Guru Rinpoche as Vairotsana. He was personally taught by Guru Rinpoche and Khenchen Bodhisattva along with other boys. The Vairotsana was deputed to India along with Tsang Legdrup to study Sanskrit language. The two boys completed their studies successfully. But Tsang Legdrup died on the way back home. So Vairotsana returned back successfully and Chogyal Trisong Deutsen at once accepted him as his Guru. Vairotsana became the greatest Tibetan translator and he had translated countless volumes of Buddhist texts into Tibetan at the same time giving extensive sermons to the king. But at that time more than half of the ministers including his own queen in the court of Trisong Deutsen were Bonpos and the clash between the followers of the two religions were so strong that this great translator could not live comfortably. Finally he was banished to a place called Tshawairong. The reign of Chogyal Trisong Deutsen in the 8th century is a memorable one as it marked the establishment of Buddhism as much as the decline of Bon. The real foundation of Buddhism was laid during this time. Besides translations of countless volumes, Guru Padmasambhava had concealed so many secret treasures known as 'Terma' to be discovered in future times.

In the same way as the Buddhism overshadowed the lives of people since the reign of king Songtsen Gampo, once there used to have a time prior to this when every aspect of life was influenced by the teachings of Bon religion. Looking at the Bonpo literatures, we could not understand that 2125 years ago twelve native Bonpos enthroned a man who descended down the hill of Lhari Gyangtho in the fertile valley of Yarlung Tsangpo, the cradle of Tibetan civilization, by carrying him on their neck and name him as 'Gyalpo Nyatri Tsenpo' or the 'neck enthroned king' and made him as the first Tibetan king. Professor Namkhai Norbu is of the view that Bon religion was



well established at the time when Nyatri Tsenpo was enthroned. The domination of Bon religion upon the life of the Tibetan people was so much that even great historians like Amdo Gedun Choephel agree that even the very name of the country 'Bod' for Tibet in Tibetan language could have been derived from the name of the native religion 'Bon'. During those days Bon was divided into such sects as Chhashen, Nangshen, Sishen and also like Choekyi Lhabon, Dronghi Durbon, Yangdhagpai Sempa etc. Bon records also tell that during the time of Nyatri Tsenpo there lived twelve highly reputed Bonpo scholars who were famous for their mastery in their respective fields of specialization such as Tibetan medicine, astrology, handicraft and the like.

Under the patronage of the ninth king Gyalpo Pudhe Chungyal Bon religion reached at its zenith. During his time it is said that so many texts were translated from Shangshung language into Tibetan. He is reputed to have invited one hundred scholars at a time and some of the most famous Bonpo scholars he invited from Shangshung were Shangshung Lhade, Khyungpo Mukhyung Gyen and Lhakhyung Gyen. They taught the people how to make divinations (mo gyagpa), how to worship spirits (Lha solwa), how to exorcise evil spirits (De donpa) and how to practise Bon religion in general (Bon japa). Pudhe Chungyal ran his state administration through the medium of 'Drung dhang deu Bon sum' which means that he ran the administration by simplifying the basic teachings of the Bon religion he brought much economic prosperities as it was during his reign that lands were first ploughed for fields, irrigation system was developed and the science of metallurgy was began to practise.

According to Tibetan history (Gyalrab) as well as Buddhist chronicles (Choejung). Buddhism first came to Tibet during the time of its 28th king Lha Thothori Nyentsen when some Buddhist texts and gold stupas were landed on the roof of Yumbu Lagang Palace. But having no means to read the contents of the scripts the king named them as 'Dhamchoe Nyenpo Sangwa' or the secret treasures and preserved them within his own palace and worshipped them secretly. In his book, Political History of Tibet, Tibetan historian T.W. Shakabpa says that Lha Thothori Nyentsen was born in the year 173 A.D. and that when he was 60 years of age those holy objects dropped upon his palace. This historic event took place in the year 233 A.D. which corresponds with the 777th death anniversary of Lord Buddha. According to Shakabpa this year was recognised by the government of Tibet as the year of the first establishment of Buddhism in Tibet and in commemoration of it this year was printed on the Tibetan legal currency. During this time two Indian pandits Pandit Lijin and Pandit Lithisi along with a translator Lotsawa Losemtsho visited the court of Lha Thothori Nyentsen and gave him religious sermons. But having no written scripts in Tibet at that time they have no choice but to return back to their land. However, some people believe that those two were the first Indian scholars to have visited the land of Tibet.

However, the real establishment of Buddhism in Tibet came into effect during the time of the 33rd monarch, Chogyal Songtsen Gampo, who is known as the greatest king of Tibet when he invented the Tibetan written script through his famous minister, Thonmi Sambhota, for the purpose of preserving teachings of the Buddha. In the year 633 A.D. the king sent sixteen Tibetan boys to India with a lavish gifts of

gold for studying the language of India (Gyaghar gyi ke) out of whom one boy came back with outstanding results. He was so good in his studies that his Indian masters gave him the name Thonmi Sambhota which in Sanskrit means 'Thonmi, the good Tibetan' because he came from the village of Thon in Tibet. Back home king Srongtsen Gampo at once accepted him as his Guru and provided him the palace of Nyangdren Phaphogkhai Kukhar Maru' for his residence in which Nyalpa Thonmi Anu's son, Sambhota, reshaped the history of Tibet by inventing the Tibetan script based on Devanagrik script (Legjar Lhayi ke) and formulated the Tibetan alphabet on the basis of Sanskrit as well as made an entirely new Tibetan grammar which has been in effective use for the last 13 centuries upto this day. For those of us who profess the Tibetan form of Buddhism the great deeds of this genius pervades every aspect of our life in the same way as the scientific genius of Thomas Alpha Edison pervades our life right from the electric bulb to the cinema hall. Songtsen Gampo's contributions for the development of Buddhism does not end here. His other deeds like inviting of two royal princesses from Nepal and China, the constructions of Tsuglakhangs and lhakhangs in and around Lhasa for the spread of Buddhism are so great that it requires much more time and space to state about them.

But the Bon scholars do not agree with the theory that the present form of Tibetan written language was invented by Thonmi Sambhota. They feel that there must had been a written form of language in Tibet during the time of Srongtsen Gampo which was based on the latter of Shangshung called 'Shangshung Maryig'. Though they are ready to agree that the existing written language of Tibet based on 'Shangshung Maryig' might have been in a crude form and that Thonmi Sambhota might have refined and polished that existing language, they are not ready to believe that Thonmi Sambhota invented the Tibetan alphabet for the first time. Rev. Namkhai Norbu, a renowned Bonpo scholar, in his book titled 'Necklace of Zhi' argues that Tibetan written language based on 'Shangshung Maryig' was in existence even during the time of Tibet's first king Nyatri Tsenpo. He feels that during that time the founder of Bon religion, Tonpa Sherab Miwo, visited Central Tibet and gave extensive preachings on the Bon religion in places like kongpo. Taking this as a reason he says that without having a language that was in written form at that time it was not just possible for the human memories only to remember all those extensive teachings of the Bon Master.

Both the parties who support that Thonmi Sambhota made the Tibetan alphabet as well as those who oppose it have interesting evidences to prove and illustrate their own point of view. While this could be a subject of thorough research for the future scholars, presently one must not fail to appreciate the magnitude of this man's contribution for the very reason that whatever culture and religion we have today are preserved in a language that is his gift.

During the time of Tibet's 41st king, Chogyal Triralpachen, Buddhism was at its highest peak. Under his reign extensive revision were done upon the translations that were already made, catalogues of Buddhist texts were prepared, Tibetan written language was restructured and repolished as 'Ke sarche kyi tenla phab' and out of respect the state provided seven families each to a monk. But those activities of the

monarch angered the Bonpo ministers and the clash between supporters of those two faiths culminated with the assassination of the king in 841 A.D. by two of his Monpo ministers Be Tagna and Chokro Lhalung in collaboration with his own brother Lang Dharma who at once ascended upon the Tibetan throne as the 42nd king. During his short reign Gyalpo Lang Dharma destroyed Buddhism to such an extent that he nearly uprooted it from the soil of Tibet. But in 846 A.D. Lhalung Palgyi Dorjee, a meditator in Drag Yerpa cave, assassinated Gyalpo Lang Dharma by shooting an arrow right into the heart, thereby putting an end to the dynastic rule in Tibet. With the fall of Lang Dharma, Tibet was thrown into a state of anarchism in which the entire nation was fragmented into many petty kingdoms which is known as 'Bhod silbur gyurpa'. Buddhism was able to revive only after the arrival of the famous Indian Pandit Jowoje Palden Atish Dipankara Srijana to Tholing Monastery in the year 1040 A.D.

Thus, what I have stated above is a short account of how Buddhism and Bon lived and flourished together side by side through the long corridors of the Tibetan history right up to its last dynastic ruler, Gyalpo Langdhar. Whatever the antithetic attitudes of the followers of these two religions against each other, I feel that there is much more common feature in the teachings of these two religions than what we feel and see. Even though things like the way of practices or the system of explanations may differ from each other. But what I have seen is that basic principles of the teachings of both the religions like Four Noble Truths, Wheel of Life, Hell and Heaven, Sin and Virtue are essentially the same. Whatever the differences between these two religions, both of them have equally influenced our culture and way of living and hence I feel that in order to have a better understanding of our own culture it is important to study both Buddhism as well as Bon. Buddhist centres are everywhere. But for the Bon we have a Bon Cultural Centre at Solan in Himachal Pradesh where they publish books on Bon religion. Right here in Sikkim we have one Bon monastery named Shurishing Yungdrung Bon Monastery at Kewzing in South Sikkim which was constructed by a Bonpo Lama Rev. Yungdrung Tsultrim who is a resident of Gangtok.

Finally, I hope that this small write up of mine about Buddhism and Bon may benefit those interested who are not aware of this hidden fact.

# आधुनिक युग में धर्मों की भूमिका

प्रो. पी. जी. योगी

धर्माणां प्रविचय मन्तरेण नास्ति।

क्लेशानां यत उपशान्तयेऽभ्युपायः।

क्लेशैश्च भ्रमति भवार्णवेऽत्र लोक

स्तद्वेतोरत उदितः क्लैष शास्त्रा।। [अभिधर्म कोश 3 पृ 7]

यतः धर्म प्रविचय के बिना क्लेशों की शान्ति का कोई उपाय नहीं है, और क्लेशों के कारण ही लोक इस भवार्णव में भ्रमित होता है, अतएव कहते हैं कि इस प्रविचय के लिए शास्ता ने अभिधर्म का उपदेश किया है। धर्मों के प्रविचय के बिना क्लेशों के उपशम का दूसरा कोई उपाय नहीं है और क्लेश ही लोक को इस संसार रुपी महार्णव में भ्रमित करते हैं। अतएव धर्मों के प्रविचय के लिए 'शास्ता' बुद्ध ने अभिधर्म का उपदेश किया है, क्यों कि अभिधर्म के उपदेश के बिना धर्मों का प्रविचय करना शिष्यों के लिए अशक्य है।

धर्माणां प्रविचयः- धर्म पुष्पों के समान व्यवकीर्ण है। उन्हें चुनते हैं [प्रवीचीयन्ते, उच्चीयन्ते] और स्तवकों में रखते हैं। यह अनाश्रव है, यह सास्त्रव है इत्यादि। धर्म प्रविचयकाल में एक चित्त सम्प्रयुक्त [चैत चैतसि] धर्म विशेष का जिसे 'प्रज्ञा' कहते हैं, प्राधान्य होता है। अतः प्रज्ञा का लक्षण 'धर्म प्रविचय' है। [अभिधर्मकोश 2 पृष्ठ 5]

यतः धर्म प्रविचय के बिना क्लेशों की शान्ति का कोई उपाय नहीं है। और क्लेशों के कारण ही लोक इस भवार्णव में भ्रमित होता है धर्मों के प्रविचय के बिना क्लेशों के उपशम का दूसरा कोई उपाय नहीं है। और क्लेश ही लोक को इस संसार रुपी महार्णव में भ्रमित करते हैं, [अभिधर्म कोश 23 पृ 567] सूत्रपाठ है, कि 84 हजार धर्म स्कन्ध हैं, [बुद्धिष्ट काम्मालाजी, पृ -, मुमंगलविलमिनी, पृ 25, थेरगाथा, 20, 24, प्रज्ञापारमिता, 1, 8, अवदानशतक, 2, पृ 155] धर्म स्कन्ध का प्रमाण क्या है? वही प्रमाण है जो शास्त्र का प्रमाण है, अर्थात् धर्म स्कन्ध संज्ञक अभिधर्म शास्त्र का प्रमाण जिस में 6 हजार [6000] गाथाएँ हैं। स्कन्धादि की एक, एक, कथा, एक-एक धर्म स्कन्ध है। स्कन्ध, आयतन, धातु, प्रतीत्य समुत्पाद, आर्यसत्य, आहार, ध्यान, अप्रमाण, आरूप्य, विमोक्ष, अभिभवायतन, कृत्तनायतन, बोधिपाक्षिक, अभिज्ञा, प्रतिसंविद, प्रणिधि ज्ञान, अरणा आदि, एक-एक आख्यान, कथा एक-एक धर्मस्कन्ध है। वास्तव में प्रत्येक धर्म स्कन्ध एक-एक चरित के विनेय जन के प्रति पक्ष के लिए अनुवर्णित है। चरित के भेद से सत्त्वों की संख्या 80 हजार [80,000] है। कोई गगचरित, कोई द्वेषचरित, कोई मोहचरित, कोई मान चरित आदि। 80 हजार धर्मस्कन्ध इन सत्त्वों के प्रतिपक्ष के लिए वर्णित किये गये हैं। यथा धर्म स्कन्ध, रूप स्कन्ध, या संस्कारस्कन्ध में गृहीत होते हैं।

एक दूसरे निकाय में सूत्रपाठ है, कि 84 हजार [84,000] धर्म स्कन्ध हैं। सूत्र में आनन्द कहते हैं कि मैं ने भगवान् से 80 हजार [80,000] से अधिक धर्म स्कन्ध उद्गृहीत किये हैं।

सातिरेकणिमेऽशीति धर्म स्कन्ध सहस्राणि भगवतोऽन्तिकात् सम्मुख मुद्गृहीतानि। [व्याख्या 52, 24, बर्नूफ भूमिका पृ 34, मुमंगलविलमिनी, पृ 24, थेरगाथा, 1024, नागार्जून के अकुतो भय में प्रज्ञापारमिता, 1, 8, अवदानशतक 2, 155]।

शास्त्र प्रमाण इत्ये के स्कन्धदीनां कथैकशः।

चरित प्रति पक्षस्तु, धर्म स्कन्धोऽनुवर्णितः।। [अभिधर्मकोश, 26, पृ 40]

धर्म क्या लक्षण है ? जाति, जरा, स्थिति, अनित्यता ।

आयुर्जीवितमाधार उष्मविज्ञानयोर्हियः।

लक्षणानि पुनर्जाति जरा स्थिति नित्यता ।। [अभिधर्म कोश, 45, पृ 167, 173]

लक्षणानि पुनर्जाति मध्यमक वृत्ति, 546, मध्यकामावतार, 193

"अभिधर्म के अनुसार चार मह भूत हैं" :- षडदर्शनसंग्रह के अनुसार साम्प्रितियों का यह वाद है: चतुर्क्षणकं वस्तु, जाति जनयति, स्थिति, स्थापयति, जरा जरयति, विनाशो विनाशयति। यह लक्षण विशेषित धर्म से अन्य है। यह इस धर्म की जाति, स्थिति, जरा और मय में हेतु है। यह त्रिलक्षण सूत्र है:- तीणिमानि भिम्बवे संखतरग्ग संखत लम्बणानि कतमानितानि:- उप्पादो पज्जायति, वयो पज्जायति, ठितग्ग अज्जथत्तं पज्जायति। [संयुक्तागम, 12, 21, अंगुत्तर, 1, 152, मध्यमकवृत्ति, पृ 154, कथावत्थु, अनुवाद पृ 55, पृ 374]। जैसे :- अंगुत्तर निकाय में भी कहा गया है:- द्वे मे भिम्बवो धम्मा, सद्वम्मस्स सम्मोसाय, अन्तर धानाय, संवत्तन्ति:- कतमे द्वे? दुन्निक्खितं च पद व्यज्जनं अत्थो च दुन्नीतो :-

"दुन्नि क्खितग्ग भिम्बवे! पद व्यज्जनग्ग अत्थो पिदुन्नीतोहोति इमे खो भिम्बवे! द्वे धम्मा सद्वम्मस्स, सम्मोसाय, अन्तर धानाय संवत्तन्तीति"। अर्थात्:- भिक्षुओं ये दो धर्मसद्वर्म के सम्प्रमोष और अन्तर्धान के कारण होते हैं। कौन दो? (1) उचित स्थान पर स्थापित न किये गये पद और व्यज्जन तथा (2) भली भाँती न समझा गया अर्थ। भिक्षुओं! उचित स्थान पर स्थापित किये गये पद और व्यज्जनों का अर्थ भी भली भाँती जान नहीं हो पाता। भिक्षुओं! ये दो धर्म सद्वर्म के सम्प्रमोष और अन्तर्धान के कारण होते हैं।

संसार परिवर्तनशील है। प्रतिक्षण परिवर्तन हो रहा है, सामान्य परिवर्तन प्रकृति ही करती रहती है। देश काल और रूप अधिष्ठान में अग्नि, जल, एवं वायु ये तीन वस्तु को बदलते रहते हैं। अग्नि गरमी देती है, जल तर्पण करता है, वायु स्फुरण देती है। इस से वस्तु का विनाश होता है। उत्पत्ति से विनाश तक की क्रियाओं में जो समय लगता है वही स्थिति है। इस प्रकार उत्पत्ति, स्थिति और प्रलय का चक्र चल रहा है। यह चक्र कब से चल रहा है, कब तक चलेगा? यह कहा नहीं जा सकता। यह अनादि है, अनन्त है। इस सामान्य परिवर्तन की अपेक्षा एक विशेष परिवर्तन भी होता है। वह है आचार विचार का परिवर्तन। यह परिवर्तन प्रायः मनुष्यों में ही होता है। मनुष्य अन्य प्राणियों की अपेक्षा सर्वाधिक चेतन है। इन में विचारों की धारा प्रवाहित होती रहती है। संसार के सम्बन्ध में यह विचार करता है। विचार अनेक प्रकार के होते हैं। संसार क्या है ? कब से बना है ? किस लिये बना है ? इसका रचयिता कोई है अथवा यह अपने आप बनता है ? इत्यादि अनेक प्रश्न उठते हैं। इसका समाधान सामान्य मनुष्य नहीं कर सकता। दुर्लभ विषय होने के कारण बुद्धि थक जाती है। विचार रुक जाता है। अगत्या मनुष्य भोगा विमुख हो जाता है। इन्द्रियों की स्वाभाविक प्रवृत्ति बहिर्मुख है। उच्च विचारकों की प्रवृत्ति भी भोगाभिमुख हो जाती है। तब भोग को समर्थन मिल जाता है। आचार भी लुप्त हो जाते हैं। संसार भोग प्रधान बन जाता है। भोग में अनेक दोष हैं। अधिक से अधिक मिलने पर भी अपूर्ण ही बना रहता है। इसकी सीमा नहीं है। रोग, शोक आदि तो उसके तात्कालिक फल हैं। सब से बड़ा दोष तो यह है कि दुर्बलों को गताये बिना भोग प्राप्त नहीं होता। जब संसार भोग प्रधान होता है तब सबल मनुष्य दुर्बलों को गता कर अपना मुख सम्पादन करने लगते हैं। हिंसा, मिथ्या, छल, कपट और पाखण्ड का साम्राज्य हो जाता है। सबल भी मुखी नहीं रह पाते। उनमें काम-क्रोध की अधिकता से हिंसा की प्रधानता हो जाती है।

क्रूरता, नृष्णा, तथा अभिमान बढ़ जाते हैं। सहस्रों आशा-पाश में बँधकर उन्मार्गी हो जाते हैं। उस समय प्राणी नहीं अपितु समष्टि की प्राण ही संकटा पन्न हो जाते हैं।। चारों ओर हाहाकार मच जाता है। प्राण पाने के लिये समष्टि अन्तःकरण दान पुकार करने लगता है। तब महान् क्रान्तिकारी परिवर्तन की

आवश्यकता होती है। उस में प्रकृति का वश नहीं चलता। ऐसे अवसर पर ही एक दिव्य पुरुष का प्रादुर्भाव होता है। वे अपने अलौकिक प्रभाव में मनुष्यों के आचार विचार में आमूल परिवर्तन करते हैं। तब संसार मुख की माँस लेता है। इतिहास साक्षी है। दो-ढाई हजार वर्ष के बाद ऐसे दिव्य पुरुषों का आविर्भाव होता रहता है। राम के बाद कृष्ण और कृष्ण के बाद बुद्ध हुए।

ये लोग विलक्षण पुरुष ढाई-ढाई हजार वर्ष के अन्तर देकर एक के बाद होते आये हैं। ये दिव्य विभूतियाँ प्रकट हो कर जब जैसी आवश्यकता पड़ती है, वैसा परिवर्तन करते हैं। तब हजारों वर्ष तक मानव जीवन मुख और शान्ति का अनुभव करता है।

ऐसे ही संक्रामक-काल में भगवान् बुद्ध का प्रादुर्भाव हुआ है। उस समय भी महान् परिवर्तन की अपेक्षा थी। लोग-भोग-लोलुप, हिंसा-परायण, एवं क्रूर कामा हो गये थे। पशुकी बात दूर रही, मनुष्य ही मनुष्य की बलि देता था। नर-बलि शास्त्र विहित एवं राज समर्थित हो गई थी। स्वर्ग मुख की अन्ध-कल्पना से प्रेरित हो कर बल पूर्वक सहस्रों असहाय नर कल्पित देवी-देवताओं के भोज्य बनाये जाते थे। कुछ नियमित सुन्दर युवा नर-बली देने पर स्वर्ग में इन्द्र बनने का विश्वासरूढ हो गया था। स्वर्ग प्राप्ति का दुसरा साधन तप माना जाता था। कुछ लोग घर छोड़ कर निर्जन वन में जाकर घोर तामसी तप करते थे। अन्न जल सर्वथा छोड़कर शरीर मुखा देते थे। अग्नि, जल, भृगुपात से शरीर त्याग कर सीधे स्वर्गकी प्राप्ति मानी जाती थी। लौकिक मुख अपूर्ण है, स्वर्गीय मुख ही पूर्ण है, जीवात्मा स्वर्ग में जा कर भोग-भोगता, इस प्रकार भोग की तीव्र लालसा की प्रबल प्रेरणा से लोग मिथ्याचार, मोघ विचार, के हो गये थे। भगवान् "बुद्ध" ने तप और त्याग का तथा भोग का यथार्थ भेद बताया, तप और भोग की अपेक्षा मध्यममार्ग को श्रेष्ठ बताया, मनुष्य को सन्मार्ग में चलकर प्राणीमात्र का हित करना कर्तव्य बताया, तथा 'बहुजन हिताय, बहुजन सुखाय', इस महा मन्त्र का उद्घोष किया, जैसे - भगवान् राम के चरित्रों एवं उपदेशों और आदर्शों को महर्षि वाल्मीकि ने सुललित संगीतमय (रामायण) महाकाव्य के द्वारा स्थायी प्रचार किया है। तथा जैसे भगवान् कृष्ण के चरित्रों तथा उपदेशों को महामुनि व्यास ने महाभारत, श्रीमद्भागवत आदि दिव्य ग्रन्थों द्वारा विश्व साहित्य के रूप में सम्पादित किया है, उसी प्रकार आचार्य अश्वघोष ने जिनकी प्रतिभा गर्वतोमुखी है, वे पुराण के महापण्डित, रामायण, महाभारत के प्रकाण्ड विद्वान् वैदिक साहित्य के मर्मज्ञ एवं दर्शन के तत्त्ववेत्ता हैं। उन्होंने अपने महाकाव्य (बुद्धचरित) में महामानव बुद्ध के चरित्र का सजीवचित्र खींचा है।

श्रीमद्भगवद् गीता के चतुर्थ अध्याय में श्री कृष्ण भगवान्, अर्जुन को उपदेश देते हुए कहते हैं।

"यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत।

अभ्युत्थानमधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम्।।

परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम्।

धर्मं संस्थापनार्थाय सम्भवामि युगे युगे"।।

विश्व के इतिहास में भगवान् "बुद्ध" प्रथम महापुरुष हैं, जिन्होंने ने आज से लगभग ढाई हजार [2541 B.E] वर्ष पहले जातिवाद, भाषावाद, क्षेत्रीयता और धर्मों एवं सम्प्रदायों द्वारा स्वीकृत हिंसा की मान्यताओं के खिलाफ अपनी आवाज बुलन्द की थी। उन्होंने ने इन सभी क्षुद्रमान्यताओं के कारण मनुष्य का अज्ञान और उसमें हिन स्वार्थ को बताया है जिनके पीछे उसकी तृष्णा काम करती है। उन्होंने ने सारी मानव-जाति को सम्बोधित कर कहा कि सृष्टि में मनुष्य से श्रेष्ठ अन्य कोई नहीं है। वह स्वयं अपना और अपने संसार का भाग्य विधाता है। दुनिया के अच्छा बुरा होने के पीछे मनुष्य की ही अच्छाई या बुराई एक मात्र कारण है। मनुष्य अपने दुःखों का कारण स्वयं है। उस दुःख प्रवाह से मनुष्य का छुटकारा न तो कोई दूसरा कर सकता है और न उसके लिये मार्ग ही खोल सकता है। इसके लिये मनुष्य को खुद अपने को रोशनी बनानी पड़ेगी

और अपने ही प्रकाश में खुद ही चलना पड़ेगा। बुद्ध ने बताया मानव जीवनका सर्वोच्च लक्ष्य है :- मनुष्य को भीतर बाहर सभी प्रकार के दुःखों से छुटकारा दिलाना। इस महान लक्ष्य को स्वीकार करने के साथ ही मनुष्य के लिये यह नितान्त आवश्यक हो जाता है कि वह समस्त प्राणियों में अपरिमित मैत्री का विस्तार करे। बुद्ध ने कहा कि जैसे माता अपने इकलौते पुत्र की रक्षा के लिये अपने जान की परवाह नहीं करती, उसी प्रकार मनुष्य को चाहिये कि सम्पूर्ण प्राणियों की रक्षा के लिये उनके प्रति सीमा रहित मैत्री भावना का विस्तार करे। उन्होंने ने सम्पूर्ण मानव जाति से अपील की, मृष्टि की सारी मानुषी प्रजा में मैत्री स्थापित करो।

बुद्ध ने मनुष्यों के हित के लिये धर्मों की सीमा बताई। धर्मों के सम्बन्ध में बुद्ध ने कहा- धर्म सिर पर दोने के लिये नहीं है। वह बासों के बने बेड़े के समान है, जिसके सहारे असहाय आदमी नदी पार कर जाता है, किन्तु बेड़े को वही छोड़ देता है। बुद्ध ने कहा - अधर्म को छोड़ना है, इसमें कोई विवाद नहीं है, किन्तु अधर्म के समान धर्म को भी छोड़ना होगा। उन्होंने ने कहा क्या धर्म है ? क्या अधर्म है ? इसके निर्णय के लिये किसी शास्त्र पर निर्भर नहीं रहा जा सकता। उन्होंने ने अपने अनुयायियों से कहा कि मैं ने जो कुछ बताया है, उसकी पूर्ण परीक्षा करलो, तभी उसे मानो। जैसे सोनार सोना खरीदने के पहले उसे आग में तपालेता है, छेनी से छेदता है, कसौटी पर कसता है, सभी प्रकार से भलिभाँती उसकी परीक्षा कर लेता है, तभी सही सोना मानता है।

उसी प्रकार बुद्धि और अनुभव की परीक्षाओं में खरा उतरने पर ही मेरी बातों को स्वीकार करना, अन्यथा नहीं। उन्होंने ने धर्म का लक्ष्य बताया बहुजन का हित और बहुजन का सुख। जीवन के अन्तिम क्षण में भी उन्होंने ने कहा बहुजन के हित और सुख के लिये अपने सम्पूर्ण जीवन को समर्पित करो और उसके पहले अपने राग द्वेष और मोह पर विजय प्राप्त करने के लिये सदा सावधान रहो।

तापाच्छेदाच्च निमषात् सुवर्णमिव पण्डितः।

परीक्ष भिक्षवो ग्राह्यं मद्बचो नतु गौरवात्।। [ज्ञान सार सम्मुच्चाय 132]

कौन सा मनुष्य श्रेष्ठ है ? इसे बताते हुए बुद्ध ने कहा किसी की श्रेष्ठता का निर्णय उसकी जाति, वंश और गोत्र आदि से नहीं हो सकता। जाति, वर्ण या गोत्र आदि वास्तव में होते ही नहीं। उन्होंने ने लोगों से कहा कि यह उचित नहीं है कि किसी की जाती पुछा करो बल्कि उसकी जगह आचरण पुछो और उसे देखो।

इसी प्रकार उन्होंने ने कहा कि कोई भी भाषा पवित्र या श्रेष्ठ नहीं होती। जहाँ मानव के लिये कल्याणकारी बातें हो, वही भाषा श्रेष्ठ और ग्राह्य है। उन्होंने ने जोर दे कर कहा शब्दों (शास्त्रों) की शरण में न जाओ उसके अर्थ को देखो और उस अर्थ की ही शरण में जाओ। बुद्ध ने जन कल्याण के लिए जन भाषाओं के महत्व को स्वीकार किया। इसी लिये उन्होंने ने कहा कि लोगों तक बातें उनकी जन भाषाओं में बताओं उन भाषाओं में नहीं, जिन्हें थोड़े लोग श्रेष्ठ समझते हैं। यही कारण है कि हजारों वर्ष विश्व की सैकड़ों स्थानीय भाषाओं में बुद्ध की शिक्षाओं को लिखा गया, अनुवाद किया गया और यहाँ वहाँ प्रचारित किया गया। क्षेत्रों की श्रेष्ठता और पवित्रता के सम्बन्ध में बुद्ध ने कहा कि कोई भी स्थान या क्षेत्र अपने में श्रेष्ठ या रमणीय नहीं होता, प्रत्युत जहाँ भी सज्जन एवं सन्त पुरुष निवास करते हैं, वही रमणीय है।

बुद्ध ने राजतन्त्र से गणतन्त्रको श्रेष्ठ बताया और व्यक्ति से संघ को श्रेष्ठ बताया। गणतन्त्र के आदर्शों के आधार पर ही उन्होंने ने अपने संघ के भी नियम बनाये। गणतन्त्र की अच्छाइयों को स्वीकार करते हुए उसे पुष्ट करते रहने के लिए लोगों को प्रेरणा दी। उन्होंने ने कहा जबतक गण तन्त्र के सदस्य मेल जोल से बैठक करते रहेंगे, आपसी मत भेद हटा कर निर्णय लेते रहेंगे, और जो भी निर्णय लेंगे उन्हें कार्यान्वित भी करते रहेंगे, तब तक गणतन्त्रों को बाहरी शक्तियाँ पराजित नहीं कर सकती। उन्होंने ने गणतन्त्र की आचरण संहिता में यह भी बताया कि उसके द्वारा वृद्धों और स्त्रियों की उपेक्षा नहीं होनी चाहिए प्रत्युत उन्हें विशेष सम्मान

मित्रता चाहिए। भारतीय इतिहास में पहली बार उन्होंने ने स्त्रियों को भी संघ बनाने की व्यवस्था दी। फलतः स्त्रियाँ भी आध्यात्म के उत्कृष्टतम मूल्य को अपने जीवन में उतारने का अवसर प्राप्त कर सकी। समानता की जो कुछ भावना गणतन्त्रों में थी, उसे अधिक महत्व देते हुए बुद्ध ने उसे संघ में स्वीकार किया। उन्होंने ने कहा कि जैसे विभिन्न दिशाओं से आकर गंगा, सरयू, राप्ती आदि अनेकानेक नदियाँ समुद्र में मिलकर अपना, अपना, रूप, रंग और नाम विलीन कर देती हैं, तब खोजने पर भी अलग से उनका रूप, रंग और नाम नहीं मिल सकता, मिलेगा, सिर्फ समुद्र और उसका एक समान नाम, रूप और रंग।

उसी प्रकार विभिन्न वर्गों, जातियों और कुलों से आने पर संघ में सभी एक समान हो जाते हैं। यही कारण है कि संघ के उच्चतम धर्मानुसंगों पर भी समाज के किसी भी वर्ग, वंश जातियों से सम्मिलित हुए लोगों को आसीन होने का सम्मान प्राप्त हो सका। संघ की आचार संहिता के द्वारा बुद्ध ने एक मानवतावादी उदार संस्कृति को जन्म दिया। बुद्ध के जीवन की अनेक ऐसी घटनाएँ हैं, जिनके प्रभाव में परम्परागत भारतीय संस्कृति नवीन रूप धारण कर सकी। एक दिन भोर की घटना है कि शाक्य गणतन्त्र के राजकुमार राजभवन का सम्पूर्ण मुख एवं वैभव त्याग कर संघ में सम्मिलित होने चले। उन के प्रति दिन का शुद्र सेवक नाई यह सब देखकर चकित रहा। उसने भी सोचा ये युवा जिन्हें भी राज सुख प्राप्त है, उसे छोड़ कर जब भिक्षु होने जा रहे हैं, तो मैं मदा का दुःखी एवं उनका दाम क्या करूँ ? शाक्य कुमारों के पीछे-पीछे वह भी संघ की ओर चला, वहाँ पहुँचने पर उस ने भी भिक्षु होने की इच्छा जाहिर की। कुमारों ने सोचा:- अभी तक यह हम लोगों का सेवक एवं दाम था। संघ में आने पर भी इस में वही दाम भावना न रह जाय इसलिए हम लोगों में सर्वप्रथम यही ज्येष्ठ भिक्षु बने, यही हुआ। समाज का शुद्र संघ में ज्येष्ठ भिक्षु और संघ के नियमानुसार ज्येष्ठ भिक्षु के चरणों में नमस्कार करते हुए अन्य सभी क्षत्रिय राजकुमार उसके कनिष्ठ उपद्रुक (सेवक) भिक्षु बने। कलके चरण-सेवक के चरणों में आज 'शाक्य भिक्षु' नतमस्तक हुए।

भगवान बुद्ध के परिनिर्वाण के बाद महाकश्यप के सभापतित्व में जो प्रथम महासंगीति आयोजित हुई, उस में विनय विभाग के सभापति पद पर वही (नाई) उपालि आसीन किये गये। जो भारतीय इतिहास में विनयधर के रूप में प्रसिद्ध हुए। बुद्ध की इस नई संस्कृति में न जाने कितने शुद्र, चाण्डाल, वेश्या, भिल्लिनी, आदि जातियों के लोगों को केवल मानव होने का उच्चतम गौरव प्राप्त हुआ। आर्थिक समानता की दृष्टि से बुद्ध ने व्यक्तिगत सम्पत्ति का निषेध किया उन्होंने ने सम्पत्ति का अधिकार व्यक्ति की जगह संघो को देना उचित समझा। उन्होंने ने व्यक्ति और समाजिक जीवन को सन्तुलित बनाये रखने के लिये निर्देशक सिद्धान्त के रूप में मध्यमार्ग को अपनाने की सलाह दी। उपभोग की दृष्टि से बुद्ध ने कहा कि अधिक कष्ट और अधिक मुख भोग दोनों ही हानिकारक एवं हीन आचरण है। इस प्रकार उन्होंने ने दरिद्रता और विलासिता दोनों को समानांतर का हेय बताया। उन्होंने जाति पर आधारित परम्परागत जीविका की मान्यता के विरोध में योग्यता एवं श्रमपर आधारित जीविका को प्रोत्साहित किया।

बुद्ध ने इन सामाजिक परिवर्तनों को व्यापक आधार देने की दृष्टि से उसी के अनुकूल एक दार्शनिक सिद्धान्त भी प्रस्तुत किया, जिसे एक शब्द में कहा जाता है:- प्रतीत्य समुत्पाद। इस सिद्धान्त के अनुसार व्यक्ति या जगत के स्तर पर जो भी छोटी या बड़ी आन्तरिक जीवन में या बाहरी जीवन में, घटनाएँ घटती हैं, उसके पीछे एक नहीं अनेकानेक कारणों का समूह काम करता है। उन कारणों में कोई प्रधान और कोई गौण नहीं होता, प्रत्युत समूह के रूप में वे सभी अनिवार्य होते हैं। इन कारणों में ऐसा भी नहीं है कि कुछ परिवर्तनशील और कुछ अपरिवर्तनशील या स्थिर एवं नित्य हों। उस कारण समूह में जितने भी अनेकानेक प्रकार के घटक कारण होते हैं। इस रूप में कोई भी नयी घटना, नये, नये कारण समूहों के सम्मिलित प्रयास से ही घटती है। व्यक्ति या समाज के गन्दर्भ में घटने वाली इन घटनाओं के पीछे के जो भी कारण समूह काम करते हैं, उन



में कोई भी व्यक्ति एवं गति नहीं रहता। इस पूरे सिद्धान्त का निष्कर्ष निकलता है कि गति में सब कुछ गतिशील एवं परिवर्तनशील है और उस गति एवं परिवर्तन के लाने के लिये परम्पर की निरन्तरता और सामूहिकता आवश्यक है। यह भी नहीं है कि कोई कार्य बिना कारण के दैववश घट जाता हो। किन्तु इस प्रकार के ऐतिहासिक परिवर्तन के लिये केवल बाह्य तैयारी नहीं प्रत्युत भीतरी तैयारी भी होनी चाहिये। बुद्ध ने कहा परिवर्तन का प्रारम्भ मन (चेतना) में होता है। परिवर्तन के पीछे ऐसी मानवीय तैयारी की आवश्यकता है, जो:- राग द्वेष और विविध प्रकार के अन्ध-विश्वासों एवं अज्ञान में अच्छूनी हो। ऐसे परिवर्तनकारी श्रेष्ठ व्यक्ति के सम्बन्ध में बुद्ध ने कहा:- जिगका चित्त लोक धर्म से अर्थात् लाभ-हानि, यश-अपयश, निन्दा-प्रशंसा, सुख-दुःख आदि में विचलित न हो और उसका जीवन निर्मल, निर्भय और शोक रहित हो। दुःख के कारण और उसकी निवारण की खोज ही बुद्ध की शिक्षा का मुख्य विषय है। दुःखता की समस्या मानवीय समस्या है। देश काल और परिस्थितियों के बीच उन में कुछ बाहरी भिन्नता अवश्य दीखती है, किन्तु उसकी आन्तरिक संवेदनशीलता और जीवन पर उसका मनोवैज्ञानिक प्रभाव प्रायः समान होता है। उसका मूल कारण मनुष्य का मानसिक निर्माण है, जो उसमें व्यक्ति का अभिन्न अंग बन जाता है।

वह व्यक्ति केवल केन्द्रित नहीं रह जाता प्रत्युत, धर्म, संस्कृति, शिक्षा, आदि के द्वारा व्यापक रूप ले लेता है। उस स्थिति में दुःख की समस्या व्यापक एवं ऐतिहासिक बन जाती है। कुछ ऐसे व्यापक निर्माण के मूल में दो तत्व बताते हैं:- तृष्णा एवं अज्ञान। तृष्णा एवं अज्ञान का विराट् रूप है। तृष्णा व्यक्ति में अनियन्त्रित अभिलाषाओं के रूप में फलित होती है। समाज और राज्य में व्यवस्थाओं और सामाजिक मूल्यों के रूप में। बाहर और भीतर सब ओर से मनुष्य का जीवन तृष्णा की जटाओं से घिर चुका है। वह उसे कैसे काटे और उसमें निकल सके, यह विकट प्रश्न है ? इस में उबर ने के लिये बुद्ध ने जीवन के तीन क्षेत्रों को चुना (1) मनुष्य का दैनन्दिन व्यवहार (2) व्यवहार के पीछे प्रेरणा देने वाला चित्त तथा (3) उसका निर्णय लेने वाली बुद्धि। इन तीनों को भी उन्होंने ने स्वतन्त्र नहीं छोड़ा। प्रत्येक अपने को सुसंगत करने के लिये अन्य दो की अपेक्षा रखते हैं, यद्यपि निर्णय शक्ति प्रज्ञा का विशेष महत्व है। वही व्यवहार मदाचार शील कहलायेगा, जिसे निर्णायक बुद्धि समर्थन देगी और उसके पीछे चित्त की वे प्रेरणायें होंगी, जो राग द्वेष और मोह में अनुप्राणित न हो समर्थ।

इसी प्रकार वह बुद्धि सम्यक बुद्धि या प्रज्ञा मानी जायेगी जो मदाचार और राग-द्वेष से हीन मानसिकता का समर्थन करे। बुद्ध अपनी शिक्षा में प्रज्ञा पर बहुत जोर देते हैं। वादों और सिद्धान्तों के आग्रह के पीछे तृष्णा जनित प्रेरणायें काम करती ही रहती है। इस स्थिति में वादों और सिद्धान्तों को छोड़ने का परामर्श देते हैं। ये बताते हैं, यह सभी सम्भव होगा जब मनुष्य परिस्थिति का स्वतन्त्र एवं निरपेक्ष निरीक्षण करेगा। भगवान् बुद्ध ने बताया कि मनुष्य की सबसे बड़ी तृष्णा स्वयं मनुष्य ही है अर्थात् अपनी अमृतत्व के प्रति उसकी अवधारणा है। उसकी ऐसी बनावट कि उसे वह तोड़ना नहीं चाहता, क्यों कि अपने को उसने स्वयं अपने ही हाथों बनाया है। इसलिये अपने बनाये को अपने हाथों तोड़ने का उसमें साहस नहीं रह जाता। यही कारण है कि वह स्वयं लोक में जीवित रहता है। इस निद्रा को कोई दूसरा और तोड़ने वाला भी नहीं है। मनुष्य की समस्याओं का समाधान किसी दूसरे के वरदान और कृपापर निर्भर नहीं है। इस तथ्य को मनुष्य आँख आँझल रखना चाहता है। हमें मान्य है कि महाराज शुद्धोदन के पुत्र सिद्धार्थ ने अपनी बनायी जिन्दगी की पूरी इमारत को खुद ही तोड़ा था और स्वयं उस इमारत को धराशायी होते देखा था, तभी वह बुद्ध हो गये थे। मनुष्य में वैसा साहस कहाँ से आवे ? इसके लिये बुद्ध कहते हैं आओ! और जीवन के तथ्यों को देखो, अपने अन्दर ही नहीं, बाहर भी देखो। इसके लिये प्रमाद छोड़ कर पूरी तरह सावधान हो जाओ किमी आगे मैं यह रहस्य नहीं है, जीवन का यथार्थ है। देखो तो तृष्णा की जटाओं को टूटते हुए पाओगे। इस

स्थिति में व्यक्ति या समाज में यदि बुनियादी परिवर्तन लाना उद्देश्य है तो अस्तित्व के सम्बन्ध में प्रचलित अवधारणाओं को बदलना होगा। बदलाव की प्रखरता बुद्ध में सबसे अधिक थी और यही उनकी विशेषता थी।

मैं ने बुद्ध की शिक्षाओं को कुछ समझा, कुछ जाना, और कुछ जानने कि प्रयत्न कर रहा हूँ, तब मेरी यह मनो दशा है तो वे लोग जो इस में कोशिश कर रहे हैं, उन्हें कैसे विश्वास होगा कि उपर लिखे विचार एक हमारे भारतीय पूर्वज के विचार हैं। यदि ये सही हैं, तो कहाँ गये वे विचार, कहाँ गया वह भारत ? आज के भारत को चारों ओर से देखने, मुने पर किसी ओर से भी वैसा कुछ दिखायी नहीं पड़ता, सुनाई नहीं पड़ता, उसकी गन्ध तक नहीं आती। तब सामान्य भारतीय कैसे विश्वास करे ? यह कैसे विश्वास करे कि इन सिद्धान्तों ने हमें और हमारे देश को हजारों वर्षों तक प्रभावित किया था। वह यह कैसे विश्वास करे कि हमारे पूर्वजों ने ईसापूर्व और पश्चात् काल में इन्हीं भारतीय विचारों से विश्व गोनार्थ के पचासों देशों को प्रभावित किया था और आज भी विश्व के बड़े भूभाग में जीवित है, जब कि हम मानो इसे सदा के लिये भूला चुके हैं। हमारे लिये 'बुद्ध' एक विदेशी के समान लगते हैं। यह तथ्य है कि 'बुद्ध' जब से विदेशी बनाये गये तो हमारी स्वतन्त्रता भी विदेशी हाथों में चली गयी। पुनः स्वराज्य होने पर ध्वजा, मुद्रा, आदर्श वाक्य आदि पर 'बुद्ध' को स्मरण किया गया, किन्तु वह जीवन से दूर केवल राजनीति थी। यदि उस दिशा में कुछ समान परिवर्तन का काम किया गया होता तो हजारों साल की गुलामी में उदास बने हुए आज के भारतीय मन को अपने सांस्कृतिक गौरव से तेजस्वी बनाया होता किन्तु संस्कृति के नाम पर मात्र दिखता है नाच, गाना, ड्रामा एवं मिनेमा और परम्परा के नाम पर मन्दिर- मस्जिद, यज्ञ-कीर्तन, कुम्भ और हज। इस कोलाहल के बीच आदर्श की बात कौन सुनता है? जब आदर्श ही नहीं तो 'बुद्ध' कहाँ ? जब 'बुद्ध' नहीं तो वह भारतीयता कहाँ जो मानव-जाति की पीड़ा की वाणी बन सके। जब वह भारतीयता नहीं, जो जातिवाद, भाषावाद, क्षेत्रवाद, ऊँच-नीच, अलगाव और अनेकता क्यों नहीं ? ये ऐ-ऐसे प्रश्न हैं, जिन के समाधान की दिशा खोजनी होगी। भगवान बुद्ध को केवल नैतिक उपदेष्टा और उनके धर्म को तत्त्वशास्त्र [मेटाफिजिक्स, फिलसाफी] से विहीन मानने वाले विपर्यास प्रतीत होते हैं। बौद्ध धर्म को श्रद्धा और विश्वास से रहित देखने वालों, अथवा कोरे बौद्धिक बौद्ध जगत की कल्पना करने वालों को दृष्टि ग्राह हो गया प्रतीत होता है। भगवान बुद्ध के उपदेशों में अथवा पालि एवं संस्कृत बौद्ध साहित्य में जो लोग श्रद्धा युक्त धर्म, तर्क संगत, सुक्ष्म दर्शन, वैज्ञानिक दृष्टिकोण, एवं रहस्यात्मकयोग चर्या का समुचित सामञ्जस्य नहीं देख सकते हैं, वह बौद्ध धर्म के सच्चे स्वरूप से सड़कों किलो मिटर दूर हैं। सत्य तो यह है कि शाक्यमुनि बुद्ध द्रष्टा थे, तत्त्वदर्शी ऋषि थे, जो सत्य अथवा तत्त्व उन्होंने प्राप्त किया था, उसे 'धर्म' की संज्ञा दी गई है, यहाँ पर धर्म का साधारण पारमार्थिक अर्थ है। जिसको परमार्थ सत्य [परमः उत्तमः परमार्थः] अथवा अमृतपद अथवा "अल्तिमेट रियलिटी" कहते हैं, वही 'धर्म' है। यह 'धर्म' गम्भीर, दुर्दृश्य, दुरनुबोध, सुक्ष्म, निपुण तर्क के परे, एवं विज्ञानो द्वारा वेदनीय कहा गया है।

यही बोधि या निर्वाण कहलाता है। इसी धर्म को अधिगत करके शाक्य मुनि बुद्ध हुए, धर्म कोविद और धर्मधातु [धर्मकाय] स्वरूप हो गये थे। इस धर्म को प्राचीन श्रुति ग्रन्थों में 'प्रतित्यसमुत्पाद' के सिद्धान्त का नामान्तर कहा गया है। जो "धर्म" को जानता है, वह वस्तुतः प्रतित्य समुत्पाद को जानता है, और जो प्रतित्य समुत्पाद को जानता है, वह "धर्म" को जानता है। इस 'धर्म' अथवा प्रतित्यसमुत्पाद के सिद्धान्त में द्वितीय एवं तृतीय आर्य सत्य निहित है।

अतः बौद्धधर्म दर्शन का नवनीत यही 'धर्म' है। शास्त्र वचन है, जो 'बुद्ध' को देखता (ठीक प्रकार से जानता) है, वह 'धर्म' को जानता [देखता] है, 'धर्म' का ज्ञान ही 'बुद्ध' का ज्ञान है। यही बुद्धत्व का 'प्राण' है। यही निर्वाण है, यही प्रज्ञा पारमिता है। ऐसा मोचना मानना सम्यक् दृष्टि है। प्रतित्य समुत्पाद का विचार एक

मुक्षम, गर्भीर एवं वैज्ञानिक दर्शन प्रस्तुत करता है। कार्य और कारण, उत्पाद और च्युति, प्रपञ्च और उपशम, संसार और निर्वाण आदि दार्शनिक और आध्यात्मिक पहेलियाँ इसी विचार मागर में लहराती हैं। प्रतीत्य समुत्पाद का नियम बुद्धिगम्य, विश्लेषणात्मक और आलोचनात्मक दर्शन का एक उत्कृष्ट नमूना है। वस्तुओं एवं घटनाओं का स्वभाव क्या है, उनकी उत्पत्ति क्यों अथवा किस प्रकार होती है, और उनसे छुटकारा किस प्रकार हो सकता है, आदि का निर्विवाद उत्तर यही नियम देता है। यह दर्शन है, तत्त्वदर्शन है, तत्त्वदर्शन और गूढदर्शन, इसके दृष्टा और व्याख्याता भगवान् 'बुद्ध' थे। यदि कार्य-कारण नियम [लाँ आफ काँजेक्ट्री] आधुनिक विज्ञान (साँयन्स) और विज्ञान कौशल [टेक्नालॉजी] की जगती आधार भित्ति है, तो शाक्य मुनि विश्व के प्रथम वैज्ञानिक थे।

पैंतालिस वर्षों तक वह श्रमण जिनके चरणों में राजा और सम्राट्, सामन्त और श्रेष्ठि, विद्वान् और स्वाभिमानि मिद्ध, हिंसा पूर्ण कार्योन्मत्त आतंकवादी और सांसारिक योगपूर्ण ऐश्वर्य से लदे हुए नर-नारी झुकते अधाते नहीं थे, शील, समाधी, और प्रज्ञा का, करुणा मैत्री, मुदिता और उपेक्षा का, अहिंसा अमृपा अन्तये, मयम और मन्तुलन का विश्व व्यापि आर्य सत्त्यों और कल्याण कारी मध्यम मार्ग का, निरोधरूपी शाश्वत शान्ति और निर्वाण रूपी परम सुख का, अधिकतम लोगों के सुख के लिये, अधिकतम लोगों के हित के लिए, लोक पर कृपा करने के लिए, उपदेश करता रहा। उन के जीवन का प्रधान लक्ष्य:-

नत्त्वहं कामये राज्यं न स्वर्गं न नापुनर्भवम्।

कामये दुःख तप्तानं प्राणिनांमार्ति नाशनम्।।

मैं न राज्य रहता हूँ, न स्वर्ग, न मोक्ष। मैं चाहता हूँ कि दुःखी प्राणियों का दुःख नाश हो। इस प्रकार बौद्धधर्म एक 'धर्म' है, एक दार्शनिक पद्धति है, एक नीति शास्त्र है, जिसकी आचार संहिता सर्वाधिक विश्वव्यापि और सुविकसित है। यह एक प्रकार का योग शास्त्र, नैतिक मनोविज्ञान एवं "चित्त समतिक्रान्त विज्ञान" (metapsychology) भी है। बौद्धधर्म वैज्ञानिक साम्यवाद और व्यक्ति स्वातन्त्र के साथ-साथ विश्वशान्ति एवं मानववाद के आधारपर विश्वधर्म एवं सनातन शाश्वत "धर्म" की भी भूमिका अदा करता है। भगवान् बुद्ध द्वारा दिये संदेश के महत्व को समय ने भूलाया नहीं है। वर्षों पहले अस्तित्व समय से ही स्थाई मानव मुक्तियों के रक्षार्थ कार्य किया है। यह केवल सोचतक ही सीमित न रह कर आधुनिक युग के तनाव पूर्ण वैमनस्य के परिप्रेक्ष्य में विश्व कल्याण की भूमिका निभा सकता है, "महामानव 'बुद्ध' की शिक्षा", जिसकी वर्तमान समय में पूर्ण प्रासंगिकता है। वैज्ञानिक युग में उतना ही उपयोगी है:- जैसा की शुरु में था। उसी में से आशा और उत्साह की किरण भी देखने लगती है।

धर्मश्च रक्षति नरं न धनं बलं वा।

धर्मः सुखाय महते न विभूति सिद्धिः।।

धर्मात्मनश्च मुदमेव करोति मृत्यु।

न हस्ति दुर्गतिभयं निरतस्यधर्मो।। [अयोध्या जातम 32 47 पृ 382]

धर्म ही मनुष्य की रक्षा करता है, न कि धन या बल।

धर्म से ही महा सुख होता है, न कि सम्पत्ति की प्राप्ति से। मृत्युतो धर्मात्मा को आनन्द ही देती है, उसके लिये दुर्गति का भय नहीं है।

"तुम्हें किञ्च आतप्यं अक्खातारो तथागता"

"प्रयत्न तुम्हें ही करना है 'तथागत' तो केवल उपाय बताने वाले हैं।

इति भवतु सम्बमंगलम्।

बुद्धवचनं यो खो वक्कलि, धम्मं पस्सति, सो मं पस्सति, यो मं पस्सति, सो धम्मं पस्सति, ।  
धम्मं हि वक्कलि, पस्सन्तो मं पस्सति, मं पस्सन्तो धम्मं पस्सति ।

वक्कलि, जो धर्म को देखता है, वह मुझे देखता है। और जो मुझे देखता है, वह धर्म को देखता है।  
वक्कलि, धर्म को देखने वाला मुझे देखता है और मुझे देखने वाला धर्म को देखता है। [संयुक्तनिकाय 3, 87, पृ 341]

एव मेव खो भिक्खवे, कुल्लूपमो मया धम्मो देसितो नित्थरणत्थाय, नो ग्रहणत्थाय । कुल्लूपमं  
वो भिक्खवे, धम्मं देसितं अजानन्ते हि धम्मापि वो पहातब्बापगेवअधम्मा ।

भिक्खुओ, मैं बड़े के भाँति पार जाने के लिए तुम्हें धर्म का उपदेश देता हूँ, पकड़ कर रखने के लिए नहीं।  
बड़े की तरह धर्म को जानने वालों के लिए धर्म भी छोड़ने लायक है, अधर्म की तो बात ही क्या?  
[मत्थिमनिकाय 1 22 पृ 179]

नब्रह्मणस्स परनेय्य मत्थि  
धम्मोसु निच्छेय्य समुग्गहीतं ।।  
तस्मा विवादानि उपातिवत्तो ।  
नहि सेट्ठवतो पस्सति धम्ममब्जं ।।  
जानामि पस्सामि तथेव एतं ।  
दिट्ठिया एके पण्वन्ति सुद्धि ।।  
अद्धकिं च किंहि तुमस्सतेन ।  
अतिसित्वा अब्जेन वदन्ति सुद्धि ।।

विद्वान् व्यक्ति सत्य के लिए दूसरे पर निर्भर नहीं करता, विचार के बाद धर्मों में से किसी को ग्रहण नहीं करता, इसलिए वह विवादों से परे है। सत्य को छोड़ कर किसी दूसरे धर्म को श्रेष्ठ नहीं समझता। जो किसी सिद्धान्त में आसक्त है, वह शुद्ध नहीं होता, क्यों कि वह किसी दृष्टि में आसक्त है। [सुत्तनिपात, 4, 13, पृ 409]

माता कथा नियं पुत्तं आयुसा एक पुत्तं मनुरम्बे ।

एवं पि सब्भूतेसु मानसं भावये अपरिमाणं ।।

माता जिम प्रकार जान की परवाह न कर अपने एक लौते पुत्र की रक्षा करती है, उसी प्रकार प्राणि मात्र के प्रति असीम प्रेम, मैत्री, भाव बढ़ावें। [सुत्तनिपात, 1, 8, पृ 291]

नहिवेरेन वेरानि सम्मन्तीध कुदाचनं ।

अवेरेन च सम्मन्ति एस धम्मो सनन्तनो ।।

इस संसार में बैर से बैर कभी शान्त नहीं होते, अबैर अर्थात् मैत्री से ही शान्त होते हैं। यही मदा का नियम है। [धम्मपद, 16, 8, 12, 2, 1, 8]

बाहुकं अधिकक्कं च गयं सुन्दरिकामपि ।

सरस्सतिं पयागं च अथो बाहुमति नदिं ।।

निच्चं पि बालो पम्बन्तो कण्हकम्मो न बुज्झति ।

किं सुन्दरिका करिस्सति किं पयागो बाहुका नदीं ।।

वेरि कत किं बिसं नरं न हि नं सोधये पपकम्मिनं ।।।

बाहुका, अधिकम्कम्, गया, सुन्दरिका, मग्ग्वती, प्रयाग और बाहुमती नदी में कुकर्मी चाहे नित्य नहाये, किन्तु शुद्ध नहीं होगा। क्या करेगी सुन्दरिका, क्या प्रयाग तथा बाहलिया नदियाँ करेगी। वे पाप कर्मी को शुद्ध नहीं कर सकती। [भज्जिम निकाय, 17, पृ 52]

चरथभिक्खवे, चारिकं बहुजन हिताय, बहुजन सुखाय, लोकानुकम्पाय, अत्थाय हिताय, सुखाय देवमनुग्मानं। मा एकेन द्वे, अगमित्थ, देसेथभिक्खवे, धम्मं आदि कल्याणं, मज्जे कल्याणं, परिगोमान कल्याणं, मात्थं मव्यञ्जनं केवल परिपुष्णं, परिशुद्धं ब्रह्मचरियं पकामेथ।

भिक्षुओ, बहुजनो के हित के लिए, बहुजनो में सुख के लिए, लोक पर दया करने के लिए, देवता और मनुष्यों के प्रयोजन के लिए, हित के लिए, सुख के लिए विचरण करो। एक साथ दो मत जाओ। भिक्षुओ, आदि में कल्याण, मध्य में कल्याण, अन्त में कल्याण, इस धर्म का उपदेश करो। [विनय, महावग्ग, 110, पृ 23]

न जज्वा वसलो होति न जज्वा होति ब्राह्मणो।

कम्मुना वसलो होति कम्मुना होति ब्राह्मणो।।

जन्म से कोई नीच नहीं होता है, न श्रेष्ठ। कर्म से ही व्यक्ति नीच होता है और कर्म से ही श्रेष्ठ होता है।

गामे वा यदि वारज्जे निन्नेवा यदिवाथले।

यत्थारहन्तो विहरन्ति तं भूमि रामनेस्यकं।।

जिस गाँव, वन, तराई या मैदान में अर्हत् विचरण करते हैं, वह भूमि पवित्र है। [धम्मपद, 7, 98]

गहकारक! द्विदोसि, पुन गेहं न काहसि।

सब्बाते फासुगा भग्गा गहकूटं विसंखतं।।

विसंखारगतं चित्तं तण्हानं खय मज्झगा।।।

ऐ ! घर बनाने वाले मन, मैं ने तुम्हें देख लिया हैं, अब तुम घर न बना सकोगे। तुम्हारे सभी कड़ीयाँ भग्न हो गयी और गृहकूट विश्रंखलित हो गया है। संस्कार रहित हो मेरा चित्त अब तृष्णा को नष्ट कर चुका है। [धम्मपद, 11, 153, 154]

तुम्हे हि कच्चं आतप्पं अम्खातारो तथागता।

पटिपन्ना पमोम्बन्ति झायिनो मार बन्धना।।

प्रयत्न तुम्हें ही करना है, तथागत तो केवल उपाय बताने वाले हैं। जो प्रयत्नशील होगा, वह बन्धन में छूटेगा।

[धम्मपद, 20, 273]

सब्बपापस्स अकरणं कुसलस्स उपसम्पदा।

मचित्तं परियोदपनं एतं बुद्धान सासनं।।

सभी पापों को न करना, पुण्य का सम्पादन करना, और अपने उपर नियन्त्रण रखना यही बुद्ध का धर्म है।

[धम्मपद, 14, 183]

तस्मातिहानन्द, अत्तदीपा विहरथ, अत्तसरणा, अनञ्जसरण, धम्मदीपा, धम्मसरणा, अनञ्जसरणा।

इस लिए आनन्द, अपने को दीपक बनाओ, अपनी शरण में जाओ, दूसरे की नहीं। धर्म को दीपक बनाओ, धर्म की शरण में जाओ, अन्य की नहीं। [दीधनिमाय, 23, पृ 80]

अर्थप्रति शरणता, न व्यञ्जन प्रतिशरणता, धर्म प्रतिशरणता न पुद्गल प्रति शरणता।

भिक्षुओ, अर्थ की शरण में जाओ, शब्द की नहीं, धर्म की शरण में जाओ, व्यक्ति की नहीं। [महायानसूत्र संग्रह, भाग, पृ 332]

ईति

भवतु सर्वमङ्गलम्।

**MAJOR ART BOOKS OF SRIT  
REPRINT-1997**

**1. TALES THE THANKAS TELL: Rs. 300.00**

Subtitled *An Introduction to Tibetan Scroll Portraits*. The Book has 64 pages (11 & half inches x 8 inches) and contains well produced eleven colour plates, with jacket depicting Buddha Sakyamuni and his two disciples. The book tells much about Mahayana Pantheon and particularly about the legends and myths around Buddhism as depicted through numerous Scroll Portraits forms. These colourful portraits speak about the contacts with the traditions of Tartary, China, India and Byzantium, Pub. 1988.

**2. SANGS-RGYAS-STONG: Rs.250.00**

Subtitled *An Introduction to Mahayana Iconography*. This book of 75 pages (11 and half inches x 8 inches) contains 4 colour plates and more than 80 line drawings (sketches); thick paper back with jacket depicting 33 Buddhas. In ended for the lay reader, this introductory account is based on original sources in Pali, Sanskrit and Tibetan. The basic concept of thousand Buddhas are explained at length, while all the important symbols and images in their variant forms are presented from believer's point of view. Art critic or academician will find the book worthy of perusal. (English Text), Folio 76, Pub. 1988.

## **GONG-SA LNGA-PA CHEN-PO'I GSUNG-'BUM:**

The collected works of Vth Dalai Lama, **NGAG-DBANG BLO-BZANG RGYA-MTSHO** published by the Sikkim Research Institute of Tibetology are enshrined in 25 (twenty five) Volumes, Pub.1991.

**Exoteric Teachings. Vol. Ka to zha (21 volumes)**

**Esoteric Teachings. Vol. Ka to nga ( 4 volumes), Vol. No: 22-25**

**Price per volume: Rs. 725/-**

### **DISCOUNT:**

<b>1. Monasteries</b>	<b>40%</b>
<b>2. Institutions/ Libraries:</b>	<b>30%</b>
<b>3. Agencies etc.</b>	<b>20%</b>

The complete set of the Collected works of Vth Dalai Lama are available at the Sikkim Research Institute of Tibetology during any working hours of the SRIT office or those interested may place their order to the address given below:

**DIRECTOR  
SIKKIM RESEARCH INSTITUTE OF TIBETOLOGY  
DEORALI, GANGTOK,  
SIKKIM-737 102  
INDIA**

**RULES FOR SUBMISSION OF RESEARCH AND POPULAR  
PAPERS FOR PUBLICATION IN THE  
BULLETIN OF TIBETOLOGY**

1. The Bulletin of Tibetology welcomes articles and research paper in English and Tibetan, Hindi, Buddhist contributions in Sikkim, Religion, Philosophy, Literature, History, Art, Iconography and Cultural aspects of Tibetan and adjacent countries, comparative religion etc., Sanskrit-Tibetan Text and vice-versa.
2. The articles should be neatly typed with double space.
3. The articles and papers should be substantiated with reference of books or other documents.
4. Short bio-data of the author should accompany the articles.
5. Views expressed in the Bulletin of Tibetology are those of the contributors and not of the Sikkim Research Institute of Tibetology. An article represents the private individual views of the author and does not reflect of any office or institution with which the author may be associated. The editors are the publishers of the article(s); copy right of an article belongs to the author, unless otherwise indicated.
6. Three issues of Bulletin of Tibetology will be send as complimentary to each contributor. Additional copies of the Bulletin of Tibetology will be sent on payment of the prescribed rate plus adequate postal charges.
7. Research papers or articles which have not been accepted for publication by the editorial board will be returned to the author on receipt of adequately self addressed and stamped envelopes.
8. All correspondence may be made and subscription may be sent by bank draft drawn in favour of :

**The Director  
Sikkim Research Institute of Tibetology  
Gangtok, Sikkim.  
737 102**



# SIKKIM RESEARCH INSTITUTE OF TIBETOLOGY

## GANGTOK-SIKKIM

### PUBLICATION OF BOOKS

The following is a complete list of books published from 1961 to 1997. Full list of SRIT publications is available from SRIT office.

In view of price hike in the printing and stationary cost, the following revisions were made in the prices of Publication with effect from 1st May, 1993 subject to further revision in course of time.

1. Arya Bhadrachari Pranidhanaraja, Prayer Book. Sanskrit-Tibetan. Ed. by Prof. Suniti Kumar Pathak, 1961	Rs. 20.00
2. Prajna, Lexicon/Dictionary of Sanskrit-Tibetan Thesaurus-cum-grammar, 1961	Rs. 150.00
3. Prajna (xylograph), 1962	Rs. 200.00
4. Rgyan-drug mchog-gnyis, Art Book, 1962. Reprint 1972 and 2nd Reprint 1986	Rs. 200.00
5. Arya Samantabhadracharyatika of Lcanskya Khutukhtu Lalitvajra's" commentary in Tibetan, 1963	Rs. 35.00
6. Vimsatika Vijnaptimatratra Siddhih of Vasubandhu (4th-5th century A.D.), 1964	Rs. 50.00
7. Tantric doctrine according to Nyingmapa School of Tibetan Buddhism, 1976 Reprint 1993	Rs. 20.00
8. A short account of monastic life in Dodrup(Golok), Khritso(Derge) and Kyibuk(Tsang) by Ven. Dodrupchen Rinpoche, Ven. Khenpo Lodo Zangpo and Ven.J.Ngawang Rinpoche	Rs. 20.00
9. So-sor-thar-pa'i mdo'i mnam-bshad: Thar-lam bzang-po'i them-skad, The Vinaya text, 1979	Rs. 35.00
10. The Alambana Pariksa of Acarya Dignaga by Naiyaswami Shastri, 1980	Rs. 50.00
11. ASPECTS OF BUDDHISM, Silver Jubilee commemoration Volume, 1981	Rs. 150.00
12. SANGS-RGYAS-STONG, An introduction to Mahayana Iconography, 1988.Reprint 1997.	Rs. 250.00
13. TALES THE THANKAS TELL, An Introduction to Tibetan Scroll Portraits, 1989. Reprint 1997.	Rs. 300.00
14. SAKYA KABUM CATALOGUE, Sakya Catalogue Series, Vol.I. 1990.	Rs. 250.00
15. GDAMS-NGAG-MDZOD CATALOGUE, Rinchen Bumzang, Kagyudpa Catalogue Series, Vol. I. 1990.	Rs.250.00
16. RINCHEN TERZOD CATALOGUE, Nyingmapa Catalogue series. Vol.I &II. 1996(Per. vol.)	Rs. 250.00
17. YAB-SRAS-GSUM, Gelugpa Catalogue Series, Vol. I. 1996.	Rs. 100.00
18. Catalogue of the Collected Works of RJE DKON-MCHOG BSTAN-SGRON AND THU-'U-BK WAN, Gelugpa Catalogue Series, Volume II. 1996.	Rs. 125.00
19. MNGA'-BDAG-NYANG, Catalogue of Bka'-bRgyad bde-gshegs 'Dus-Pa, Nyingmapa Catalogue Series. Vol. III, 1996.	Rs. 75.00
20. BDUD-'DUL GLING-PA AND PAD-MA GLING-PA, Nyingmapa Catalogue Series, Vol. II. 1996.	Rs. 250.00
21. RICHARDSON PAPERS, by H.E. Richardson, 1993 (Hard Bound) (Paper Back)	Rs. 275.00 Rs. 245.00
22. ASPECTS OF CLASSICAL TIBETAN MEDICINE, Special Volume of Bulletin, 1993	Rs. 245.00
23. KADAM PHACHO (Part I, II and III)Hard bound per volume Paper Back per volume	Rs. 150.00 Rs. 125.00
24. KADAM BUCHO (Part I and II) Part I	Rs. 225.00
Part II	Rs. 200.00
25. RINCHEN TERZOD (Part Ka, Kha, Ga and Nga) Hard Bound per volume Paper Back per volume	Rs. 450.00 Rs. 350.00
KARCHAG (INDEX)	Rs. 150.00
26. Hu-lan Deb-ther Dmar-Po, Red Annal (Tibetan Text), 1961	Rs. 35.00
27. Enthronement of H.H. The XIVth Dalai Lama (Tibetan Text)	Rs. 50.00
28. Thigle Shijin (Tibetan Text), 1985.	Rs. 30.00
29. Gso-dpyad rGyal-Po'i skor-mdzod (Tieb. Text), Tibetan Medicine, 1996. Hard Bound	Rs. 150.00
Paper Back	Rs. 100.00
30. Bulletin of Tibetology (Seminar Volume) 1995	Rs. 40.00
31. Bulletin of Tibetology, 1996 New Series, No. 1 & 2 (Per copy)	Rs. 30.00
32. Bulletin of Tibetology, 1996 New Series, No. 3	Rs. 40.00

33. Bulletin of Tibetology, 1997 onwards (Per copy)	Rs. 40. 00
34. Bibliotheca Sikkim Himalayica (Symposium Vol) 1996 & 97 (Per copy)	Rs. 30. 00
35. Gendug Chognyis Post Card (Set of 5) Per set	Rs. 20. 00
36. Collected Works of Vth Dalai Lama(25 Vols) Per Vol.	Rs.725. 00



